

本年度大事概要

YEARLY HIGHLIGHTS



大事紀要 MAJOR EVENTS

2023 四月 April

《2023 年公司（修訂）條例》於二零二三年四月二十八日實施，給予公司彈性以不同方式舉行成員大會
The Companies (Amendment) Ordinance 2023 came into operation on 28 April 2023, providing flexibility for companies to hold general meetings in various manners

2023 十月 October



本處代表團出席在馬爾他舉行的 2023 公司註冊論壇
The delegation of the Registry attended the Corporate Registers Forum 2023 in Malta

2023 十一月 November

舉辦關於「持牌放債人須遵從的打擊洗錢及恐怖分子資金籌集規定」和「信託或公司服務提供者發牌制度及須遵從的打擊洗錢及恐怖分子資金籌集規定」的網上講座

Organised webinars on “Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Requirements for Licensed Money Lenders” and “Licensing Regime & Anti-Money Laundering and Counter-Terrorist Financing Requirements for Trust or Company Service Providers”

2023 十二月 December

國家市場監督管理總局與本處簽訂諒解備忘錄，以加強溝通及合作

The State Administration for Market Regulation signed a Memorandum of Understanding with the Registry to enhance communication and cooperation

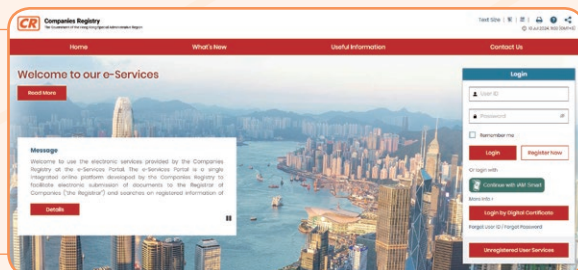


「唯一業務識別碼」於二零二三年十二月二十七日全面實施
Implemented the Unique Business Identifier (“UBI”) in full on 27 December 2023

《公司條例》下有關公司登記冊的新查冊安排第三階段（即最後階段）於二零二三年十二月二十七日實施
Commenced Phase 3, which is the last phase, of the New Inspection Regime of the Companies Register under the Companies Ordinance on 27 December 2023

本處的新電子服務中心於二零二三年十二月二十七日投入運作
The new e-Services Centre of the Registry commenced operation on 27 December 2023

「全面翻新的資訊系統」及全新的「電子服務網站」
(www.e-services.cr.gov.hk) 於二零二三年十二月二十七日推出
Launched the Revamped ICRIIS on 27 December 2023 together with a brand-new e-Services Portal (www.e-services.cr.gov.hk)



2023 十一月 November to 2024 三月 March



為慶祝本處成立 30 周年舉辦巡迴展覽
Staged a roving exhibition to celebrate the 30th anniversary of the Registry's establishment

到訪本處 VISITS TO THE REGISTRY

2023 九月 September to 2024 一月 January

代表團

Delegations from

上海市市場監督管理局
Shanghai Municipal Administration for Market
Regulation
上海市浦東新區市場監督管理局
Market Supervision Bureau of Pudong New Area



國家財政部
Ministry of Finance of Mainland China

東莞市市場監督管理局
Dongguan Administration for Market Regulation



國家市場監督管理總局
State Administration for Market Regulation

投資推廣署代表
Representatives of Invest Hong Kong



獎項
AWARDS



2023 四月 April

在僱員再培訓局推行的「ERB人才企業嘉許計劃」中，獲嘉許為「人才企業」
Received the Manpower Developer award as accredited under the ERB Manpower Developer Award Scheme launched by the Employees Retraining Board

連續 15 年獲得「中小企業最佳拍檔獎」及連續六年獲頒金獎

Received the Best SME's Partner Award for 15 consecutive years and the Gold Award for six consecutive years



本處2021-22年報榮獲「2023年Astrid國際年報大獎」榮譽獎（年報—非牟利機構：政府組別）

The Registry's 2021-22 Annual Report won the Honors Award in the Astrid Awards 2023 under the "Annual Reports – Not-for-Profit Organisations: Government" category

獎項 AWARDS

2023 八月 August

本處 2021-22 年報榮獲「2023 年國際年報比賽」兩個獎項：「內頁設計：政府機構及辦事處」組別銀獎及「封面照片／設計：政府機構及辦事處」組別銅獎

The Registry's 2021-22 Annual Report won two awards in the 2023 International Annual Report Competition Awards, namely the Silver Award under the "Interior Design: Government Agencies & Offices" category and the Bronze Award under the "Cover Photo/Design: Government Agencies & Offices" category



本處 2021-22 年報榮獲「2022 Vision Awards 年報比賽」三個獎項：「政府行業組別金獎—市／州／國家」、「亞太地區排名 42」及「2022 中文年報 50 強」

The Registry's 2021-22 Annual Report won three awards in the 2022 Vision Awards Annual Report Competition, namely the "Gold Award under the Industry Category of Government – City/State/Nat'l", "Rank #42 in the Asia-Pacific Region" and "Top 50 Chinese Reports of 2022"

2023 十月 October

獲頒 2023「友商有良」卓越企業嘉許狀，以表彰本處在提供實習機會予學生方面所作出的貢獻，今年更獲頒發「友商有良 5+」標誌，以表揚本處支持該計劃達五年

Received the 2023 Partner Employer Award in recognition of the Registry's contribution in offering internship to students and received the "Partner Employer Award 5 years" logo for supporting the programme for 5 years





2023 十一月 November

獲中西南及離島區推廣義工服務協調委員會頒發傑出義工團體獎狀，以表揚本處於二零二二年在義工服務方面對社會所作出的貢獻

Received the Certificate of Outstanding Volunteer Group under the Co-ordinating Committee on Promotion of Volunteer Service (Central Western, Southern and Islands) in appreciation of its contribution of volunteer service to the community in 2022

2024 二月 February

本處 2022-23 年報榮獲二零二三至二四年度「MERCURY 國際年報大獎」銀獎（年報一內頁設計：傳統格式組別）

The Registry's 2022-23 Annual Report won the Silver Award under the "Annual Reports – Interior Design: Traditional Format" category in the MERCURY Excellence Awards 2023-2024



2024 三月 March

在「同心展關懷／商界展關懷」計劃中，獲頒發 15 年+「同心展關懷」標誌

Received the "15 Years Plus Caring Organisation" logo awarded under the Caring Organisation/Company Scheme